

14 février 2023  
Français  
Original : anglais

---

**Groupe d'experts des Nations Unies  
pour les noms géographiques  
Session de 2023**

New York, 1<sup>er</sup>-5 mai 2023

Point 4 a) de l'ordre du jour provisoire\*

**Rapports : documents établis par les gouvernements  
sur la situation dans leur pays et l'état d'avancement  
des travaux de normalisation des noms géographiques**

## Rapport de la Lettonie

### Résumé\*\*

Le rapport porte sur la période biennale 2021-2022, qui correspond à l'intersession du Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques.

Le rapport complet fait le point sur la normalisation des noms géographiques en Lettonie (y compris les changements, les processus et les manifestations relatifs à la question), notamment en ce qui concerne :

- Les activités d'évaluation
- Les autorités nationales chargées des noms géographiques
- Le cadre législatif
- La collecte de données sur les noms géographiques (mis à part les faits nouveaux concernant les initiatives de production participative menées par l'Institut de la langue lettone de l'Université de Lettonie)
- Les bases de données et les registres (Base de données des toponymes de la Lettonie, Registre national des adresses, fiches de toponymes lettons, etc.)
- La promotion des noms autochtones de lieux en langue live

---

\* [GEGN.2/2023/1](https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd_session_2023/).

\*\* Le rapport complet (GEGN.2/2023/79/CRP.79) a été établi par Vita Strautniece, de l'Office national letton d'information géospatiale, sur la base de données communiquées par l'Office, le Centre letton de la langue officielle, l'Office letton des langues, l'Institut de la langue lettone et l'Institut live de l'Université de Lettonie, le Service foncier national (Section chargée du registre des adresses) et Jana seta Ltd. Il pourra être consulté, uniquement dans la langue de l'original, à l'adresse suivante : [https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd\\_session\\_2023/](https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd_session_2023/).



- La consultation en matière de toponymie
- Les publications et les manifestations pédagogiques
- Le traitement des noms sur les cartes et les visualiseurs de cartes
- Les exonymes et les noms de pays

On trouvera également dans le rapport des liens vers des sources Internet (y compris des textes législatifs) concernant les noms géographiques lettons ainsi que les coordonnées des institutions compétentes.

---